



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

# PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ XT102760

AKU RÁZOVÝ UTAHOVÁK  
+ baterie 2.0 Ah + nabíječka 2,4 A



Model:	LCW777-1A
Napětí:	18V
Otáčky:	0 - 2800 ot/min
Počet úderů:	0 - 3600 úderů/min
Max. krouticí moment:	180 Nm
Upínání:	1/4"
Baterie v balení:	NE
Ostatní vlastnosti:	LED přisvícení, LED indikace stavu baterie
Doba nabíjení:	1 hod.
Hmotnost:	1,2 kg (*Váha produktu je uvedena bez baterie)





- 1) 1/4" rychloupínací sklíčidlo
- 2) Přepínač rychlosti / spoušť
- 3) Rukojeť
- 4) Pracovní LED světlo
- 5) 18V Li-ion baterie
- 6) Opasková spona
- 7) Přepínač směru otáčení vpřed/vzad



## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokrú. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## **BEZPEČNOST OSOB**

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.

- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem



## **POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon c. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnu ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
  - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
  - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
  - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## **ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**



## PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

### Variabilní rychlost otáčení – Obr. 6

Po stisknutí spouště (2) se nástroj spustí (za předpokladu, že je přepínač polohy (7) nastaven do polohy vpřed nebo vzad). Spoušť je elektronicky kontrolována, což zajišťuje uživateli stálou kontrolu nad rychlostí otáčení.

- rychlost se odvíjí od toho, jak dalece je spoušť

- stisknuta čím dále je spoušť stisknuta, tím rychleji se vřeteno otáčí čím méně je spoušť stisknuta, tím se vřeteno otáčí pomaleji



FIG.6

Poznámka: Pokud je spojovací materiál silně zkorodovaný nebo utažený, může být nutné povolit spojovací materiál nejprve ručně a až poté použít nářadí.

Poznámka: Toto nářadí je vybaveno elektrickou brzdou.

### Opasková spona – Obr. 7

Pružná ocelová spona na opasek (6) je vhodná pro dočasné zavěšení nářadí. Spona může být instalována na obou stranách zařízení.

Pro instalaci spony:

Umístěte sponu (6) do požadované polohy a připevněte pomocí dodaného šroubu (6.1). Pozor na přílišné dotažení a utržení závitu.

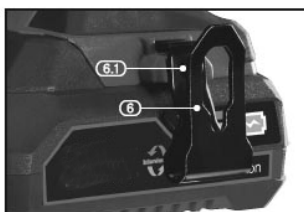


FIG.7

### Pracovní LED světlo – Obr. 8

Pro práci ve stísněných nebo nedostatečně osvětlených prostorách je určeno pracovní LED světlo (4), které se automaticky rozsvítí při stisknutí spouště.

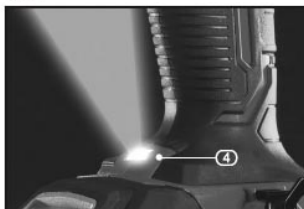


FIG.8

### Vložení a vyjmutí bitu – Obr. 4

Toto nářadí je dodáváno společně s čtvrtalcovým šestiúhelníkovým samičím bitem.

vysuňte a držte samoutahovací sklíčadlo (1) pro vložení nebo vyjmutí bitu

Poznámka: Toto nářadí je vybaveno elektrickou brzdou. Nikdy nepoužívejte bity ani jiná příslušenství, která nejsou pro své parametry tvrdosti určena pro rázové utahování.



FIG.4

### Směr otáčení – Obr. 5

Přepínač směru otáčení vpřed/vzad (7) určuje směr otáčení, tj. po směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Pro změnu směru otáčení:

-zastavte nástroj a přepněte vypínač (7) vlevo nebo vpravo

-při přepnutí poloze vlevo je pohon nastaven po směru hodinových ručiček

-při přepnutí vpravo je pohon nastaven proti směru hodinových ručiček

-před zahájením úkonu se ujistěte, že je přepínač nastaven v požadované poloze. Nepřepínejte polohu, dokud se nástroj úplně nezastaví.

-V případě, že se nástroj nepoužívá, nastavte přepínač do neutrální polohy (prostřední poloha) pro zamčení hlavní spouště

Poznámka: Nezajištění přepínače v neutrální poloze může zapříčinit neúmyslné spuštění přístroje. To může způsobit poškození zařízení.

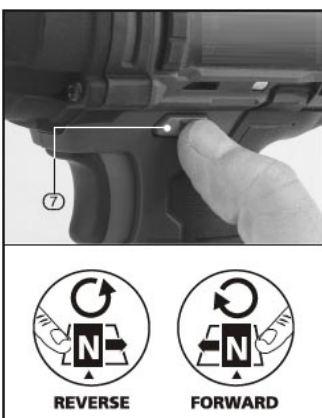


FIG.5

## Likvidace

V případě likvidace nefunkčního zařízení se ujistěte, že je tak učiněno v souladu s příslušnými státními normami

Kontaktujte místní úřady pro více informací ohledně nakládání s odpadem

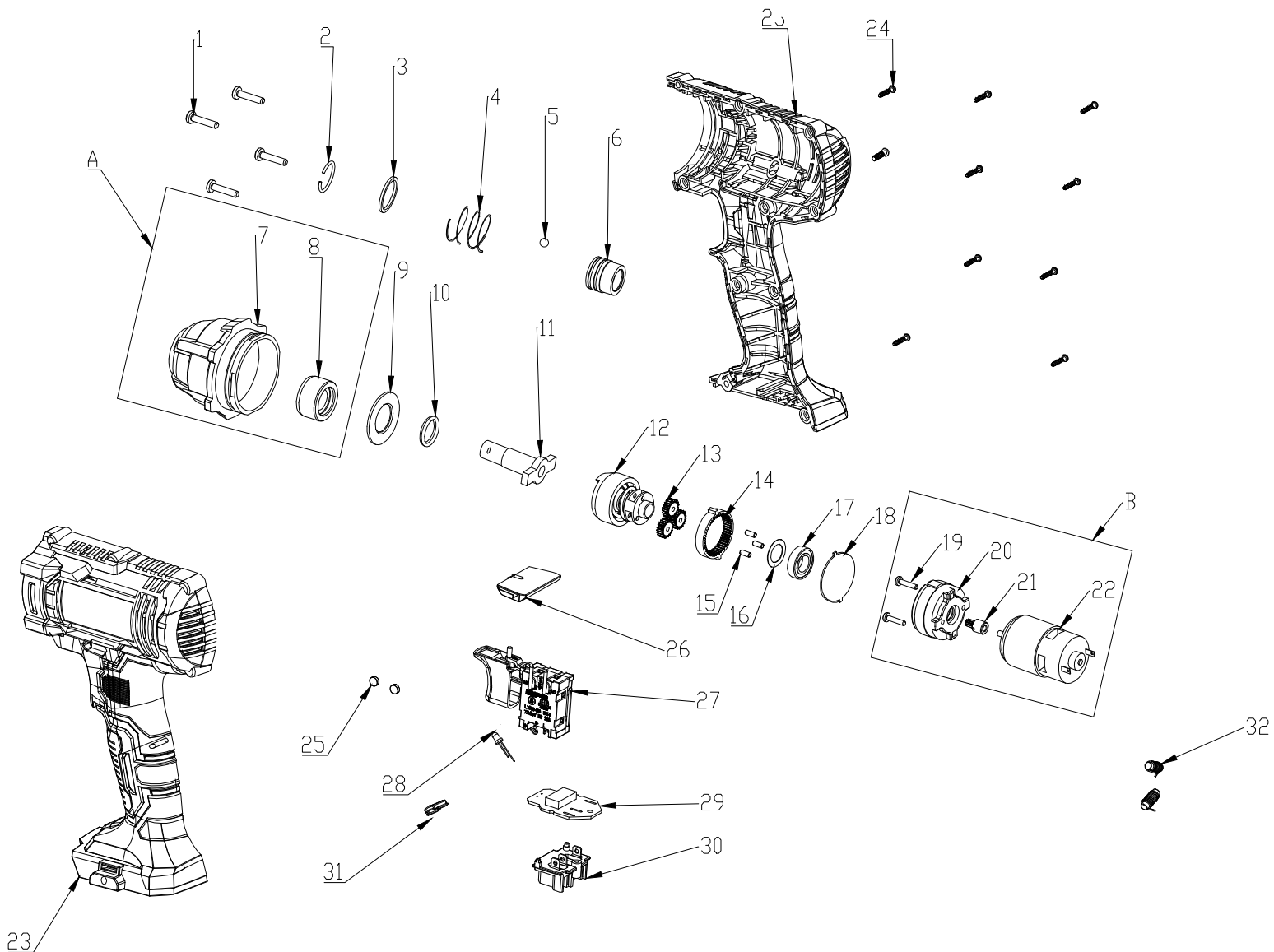
Za žádných okolností:

-nenakládejte s elektrickým nářadím jako s domácím odpadem

-nepalte

-nenakládejte s elektrickým nářadím jako s běžným komunálním odpadem

## Schématický pohled



## Seznam dílů

	CZ	SK	PL	GB
1	Samorezný šroub	Samorezná skrutka	Wkręt samogwintujący	Self-tapping screw
2	Segerová pojistka	Segerová poistka	Bezpiecznik segera	Wire spring
3	Těsnění	Tesnenie	Foka	Gasket
4	Pružina	Pružina	Wiosna	Lock spring
5	Ocelová kulička	Oceľová guľička	Stalowa piłka	Steel Ball
6	Pouzdro zámku	Puzdro zámku	Obudowa zamka	Lock sleeve
7	Hliníkové šasi	Hliníkové šasi	Aluminiowa obudowa	Aluminum Cover
8	Průchodka	Priechodka	Przelotka	Bushing
9	Vlněná plst'	Vlnená plst'	Filc wełniany	Wool felt
10	Těsnění	Tesnenie	Foka	Gasket
11	Výstupní hřídel	Výstupný hriadeľ	Wał wyjściowy	Output Shaft-3
12	Sestava A	Zostava A	Kompozycja A	Set A
13	Planetová převodovka	Planétová prevodovka	Przekładnia planetarna	Planetary Gear
14	Vnitřní převodový kroužek	Vnúťorný prevodový krúžok	Wewnętrzny pierścień zębaty	Inner ring gear
15	Jehličkové ložisko	Ihličkové ložisko	Łożysko igiełkowe	Needle roller
16	Těsnění	Tesnenie	Foka	Gasket
17	Vysokorychlostní ložisko	Vysokorychlostné ložisko	Łożysko o dużej prędkości	High Speed Bearing
18	Gumové těsnění	Gumové tesnenie	Gumowa uszczelka	Rubber gasket
19	Kříž. šroub se záp. hlavou	Kříž. skrutka so záp. hlavou	Krzyż. śruba z łbem stożkowym	Cross Slot Counters. Screw
20	Dno převodovky	Dno prevodovky	Transmisja dolna	Bottom of Gearbox
21	Motorový pastorek	Motorový pastorok	Koło zębate silnika	Motor pinion
22	Motor (18V kruh. hřídel)	Motor (18V kruh. hriadeľ)	Silnik (18 V okrągły wał)	Motor (18V Circular Shaft)
23	Šasi přístroje	Šasi prístroja	Obudowa urządzenia	Gun Housing
24	Samorezný šroub	Samorezná skrutka	Wkręt samogwintujący	Self-tapping screw
25	Silné magnety	Silné magnety	Silne magnesy	High magnetic field
26	Přítlačná tyčka	Prítlačná tyčka	Pręt dociskowy	Push rod
27	Spínač	Spínač	Przełącznik	Switch
28	Bílá žárovka	Biela žiarivka	Światłówka biała	White light
29	Panel	Panel	Płyta	Body Panel
30	Nosič	Nosič	Nośnik	Bracket
31	Průhledný kryt žárovky	Priehľadný kryt žiarivky	Przezroczysta osłona światłówki	Transparent lamp cover
32	Indukce	Indukcia	Indukcja	Inductance



# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	Aku rázový utahovák na bity 18V
<b>TYP:</b>	XT102710, XT102760, XT102760E
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	LCW777-1
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VÝROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	XTline s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
<b>IČ:</b>	26246937
<b>DIČ CZ:</b>	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:  
 EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)  
 EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility  
 EU 2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb., RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K UTAHOVÁNÍ A POVOLOVÁNÍ ZÁVITOVÝCH ŠROUBŮ.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

**CSN EN ISO 12100**; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;  
 účinnost: 01.07.11; vydána: 01.06.11; schválena: 29.04.11  
**CSN EN ISO 13857**; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;  
 účinnost: 01.10.08; vydána: 01.09.08; schválena: 19.08.08  
**CSN EN 349+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla;  
 účinnost: 01.01.09; vydána: 01.12.08; schválena: 02.12.08  
**CSN EN ISO 14120**; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;  
 účinnost: 01.02.17; vydána: 01.01.17; schválena: 15.12.16  
**CSN EN 894-3+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače;  
 účinnost: 01.06.09; vydána: 01.05.09; schválena: 03.04.09  
**CSN EN 894-2+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače;  
 účinnost: 01.06.09; vydána: 01.05.09; schválena: 03.04.09  
**CSN EN 62321**; Elektrotechnické výrobky - Stanovení úrovně šesti látek s omezeným používáním (olovo, rtuť, kadmium, šestimocný chrom, polybromované bifenylly, polybromované difenylethery);  
 účinnost: 01.01.10; vydána: 01.12.09; schválena: 30.11.09  
**CSN EN 50581**; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek;  
 účinnost: 01.07.13; vydána: 01.06.13; schválena: 19.04.13  
**CSN EN 55014-1 ed. 3**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;  
 účinnost: 01.07.07; vydána: 01.06.07; schválena: 22.05.07  
**CSN EN 55014-2**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;  
 účinnost: 01.10.98; vydána: 01.09.98; schválena: 07.07.98  
**CSN EN 55014-2 ed. 2**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků;  
 účinnost: 01.11.15; vydána: 01.10.15; schválena: 07.09.15  
**CSN EN 60745-1 ed. 2**; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;  
 účinnost: 01.01.12; vydána: 01.12.11; schválena: 15.11.11  
**CSN EN 60745-1 ed. 3**; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;  
 účinnost: 01.01.10; vydána: 01.12.09; schválena: 26.11.09  
**CSN EN 60745-2-2 ed. 2**; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-2: Zvláštní požadavky na šroubováky a rázové šroubováky;  
 účinnost: 01.12.10; vydána: 01.11.10; schválena: 30.09.10

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobem nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená (výrobce nebo dovozce) komplectací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Michal Duben	Funkce:	jednatel	Podpis:	
datum:	2020-05-03						



**Xtline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE

**XT102760**

AKU RÁZOVÝ UŤAHOVÁK  
+ batéria 2.0 Ah + nabíjačka 2,4 A



Model	LCW777-1A
Napätie:	18V
Otáčky:	0 - 2800 ot/min
Počet úderov:	0 - 3600 úderov/min
Max. krútiaci moment:	180 Nm
Upínanie:	1/4"
Batérie v balení:	NIE
Ostatní vlastnosti:	LED prísvietenie, LED indikácia stavu batérie
Doba nabíjania:	1 hod.
Hmotnosť:	1,2 kg (*Váha produktu je uvedená bez batérie)







- 1) 1/4 "rýchlopínacie skľučovadlo
- 2) Prepínač rýchlosti / spúšť
- 3) Rukoväť
- 4) Pracovné LED svetlo
- 5) 18V Li-ion batéria
- 6) Opasková spona
- 7) Prepínač smeru otáčania vpred / vzad



## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

idlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotených úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúcou, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.

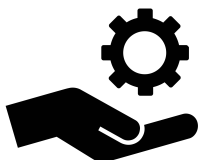
g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstva spôsobené vznikajúcim prachom



## **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon c. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

**ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**



## PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

Variabilná rýchlosť otáčania - Obr. 6

Po stlačení spúšte (2) sa nástroj spustí (za predpokladu, že je prepínač polohy (7) nastavený do polohy vpred alebo vzad). Spúšť je elektronicky kontrolovaná, čo zaisťuje užívateľovi stálu kontrolu nad rýchlosťou otáčania.

rýchlosť sa odvíja od toho, ako ďaleko je spúšť stlačená čím ďalej je spúšť stlačená, tým rýchlejšie sa vreteno otáča

čím menej je spúšť stlačená, tým sa vreteno otáča pomalšie

Poznámka: Ak je spojovací materiál silne skorodovaný alebo utiahnutý, môže byť potrebné povoliť spojovací materiál najprv ručne a až potom použiť náradie.

Poznámka: Toto náradie je vybavené elektrickou brzdou.



FIG.6

Opasková spona - Obr. 7

Pružná oceľová spona na opasok (6) je vhodná pre dočasné zavesenie náradia.

Spona môže byť inštalovaná na oboch stranách zariadenia.

Pre inštaláciu spony:

Umiestnite sponu (6) do požadovanej polohy a pripevnite pomocou dodaného skrutky (6.1). Pozor na prílišné dotiahnutie a odtrhnutie závitů.

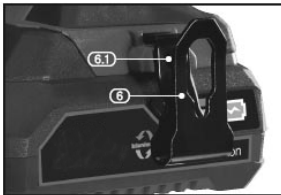


FIG.7

Pracovné LED svetlo - Obr. 8

Pre prácu v stiesnených alebo nedostatočne osvetlených priestoroch je určené pracovné LED svetlo (4), ktoré sa automaticky rozsvieti pri stlačení spúšte.

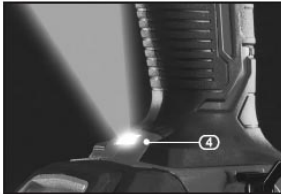


FIG.8

Vloženie a vybratie bitu - Obr. 4

Toto náradie sa dodáva spoločne s čtvrtpalcovým šesťuholníkovým samičím bitom.

vysuňte a držte samoutahovacie skľučovadlo (1) pre vloženie alebo vybratie bitu

Poznámka: Toto náradie je vybavené elektrickou brzdou. Nikdy nepoužívajte bity ani iné príslušenstvo, ktoré nie sú pre svoje parametre tvrdosti určené pre rázové uťahovanie.

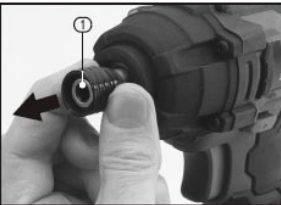


FIG.4

Smer otáčania - Obr. 5

Prepínač smeru otáčania vpred / vzad (7) určuje smer otáčania, tj. V smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

Pre zmenu smeru otáčania:

zastavte nástroj a prepnite vypínač (7) vľavo alebo vpravo

pri prepnuté polohe vľavo je pohon nastavený v smere hodinových ručičiek

pri prepnutí vpravo je pohon nastavený proti smeru hodinových ručičiek

pred začatím úkonu sa uistite, že je prepínač nastavený v požadovanej polohe.

Neprepínajte polohu, kým sa nástroj úplne nezastaví.

V prípade, že sa nástroj nepoužíva, nastavte prepínač do neutrálnej polohy (prostredný poloha) pre zamknutie hlavné spúšte

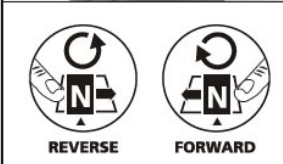


FIG.5

Poznámka: Nezabezpečenie prepínača v neutrálnej polohe môže zapríčiniť neúmyselné spustenie prístroja. To môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

### Likvidácia

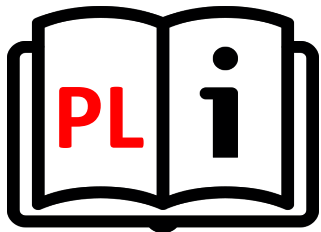
V prípade likvidácie nefunkčného zariadenia sa uistite, že je tak urobené v súlade s príslušnými štátnymi normami

Kontaktujte miestne úrady pre viac informácií ohľadom nakladania s odpadom Za žiadnych okolností:

-nedávajte s elektrickým náradím ako s domácim odpadom

-nespaľujte

-nedávajte s elektrickým náradím ako s bežným komunálnym odpadom



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# XT102760

ZAKRETARKA  
UDAROWA  
+ akumulator 2,0 Ah +  
ładowarka 2,4 A



Model:	LCW777-1A
Napięcie:	18V
Prędkość:	0 - 2800 rpm
Liczba uderzeń:	0 - 3600 bpm
Max. moment obrotowy:	180 Nm
Zacisk:	1/4"
Bateria w opakowaniu:	NIE
Inne funkcje:	Podświetlenie LED, Wskaźnik stanu baterii LED
Czas ładowania:	1 godzina
Waga:	1,2 kg (*Waga produktu podana jest bez baterii)





- 1) 1/4 " uchwyt szybko mocujący
- 2) Przełącznik prędkości / spustu
- 3) Uchwyt
- 4) Oświetlenie robocze LED
- 5) akumulator litowo-jonowy 18 V
- 6) Klamra pasaa
- 7) Przełącznik kierunku



## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekrócić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.

### **Gwarancja nie obejmuje akcesoriów!**

#### **Przed uruchomieniem**

- a) wybrać odpowiedni typ dyszy w zależności od pożądanej operacji:



### **Podstawowe zastosowanie !**



FIG.6

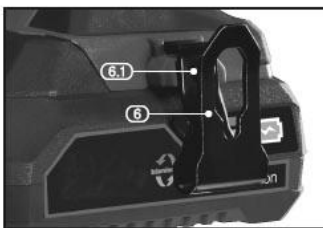


FIG.7

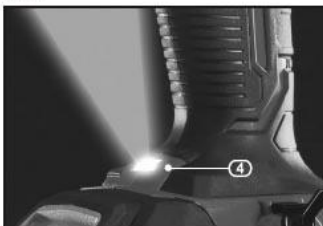


FIG.8

#### Zmienna prędkość obrotowa - rys. 6

Po naciśnięciu przycisku migawki (2) narzędzie uruchamia się (zakładając, że przełącznik pozycji (7) jest ustawiony w pozycji do przodu lub do tyłu). Spust jest sterowany elektronicznie, zapewniając użytkownikowi stałą kontrolę prędkości obrotowej. prędkość zależy od tego, jak daleko wciśnięty jest spust,

-im dalej wciśnięty jest spust, tym szybciej wrzeciono obraca się

-im mniej wciśnięty jest spust, tym wolniejsze jest wrzeciono

Uwaga: Jeśli łącznik jest mocno skorodowany lub dokręcony, może być konieczne ręczne poluzowanie łącznika przed użyciem narzędzia.

Uwaga: To narzędzie jest wyposażone w elektryczny hamulec.

#### Klamra do paska - rys. 7

Elastyczny stalowy zaczep na pasek (6) nadaje się do tymczasowego zawieszania narzędzi. Klip można zainstalować po obu stronach urządzenia. Aby zainstalować klamrę:

Umieść klips (6) w żądanej pozycji i zamocuj za pomocą dostarczonej śruby (6.1). Uważaj, aby nie dokręcać nici zbyt mocno.

#### światło LED - rys. 8

Aby pracować w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo oświetlonych, lampa robocza LED (4) jest przeznaczona do automatycznego zapalania się po naciśnięciu spustu migawki.



FIG.4

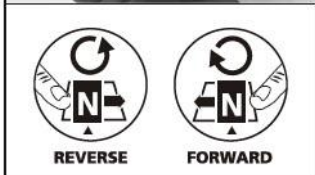


FIG.5

#### Mocowanie i usuwanie bitów - rys. 4

Urządzenie jest wyposażone w sześciokątny bit żeński. wyciągnij i przytrzymaj uchwyt samozaciskowy (1), aby włożyć lub wyjąć wiertło  
 Uwaga: To narzędzie jest wyposażone w elektryczny hamulec. Nigdy nie używaj bitów ani innych akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane z myślą o szczelności ze względu na parametry twardości..

#### 9.2 Kierunek obrotu - rys. 5

Przełącznik do przodu / do tyłu (7) określa kierunek obrotu, tj. W kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Aby zmienić kierunek obrotu:

zatrzymaj narzędzie i przełącz przełącznik (7) w lewo lub w prawo, gdy pozycja znajduje się po lewej stronie, napęd jest ustawiony zgodnie z ruchem wskazówek zegara, podczas przełączania w prawo napęd jest ustawiony przeciwnie do ruchu wskazówek zegara przed rozpoczęciem operacji, upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w żądanej pozycji. Nie przełączaj pozycji, dopóki narzędzie nie zatrzyma się całkowicie.

Jeśli narzędzie nie jest używane, ustaw przełącznik w pozycji neutralnej (pozycja środkowa), aby zablokować główną migawkę

Uwaga: Brak zabezpieczenia przełącznika w pozycji neutralnej może spowodować niezamierzone uruchomienie urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

#### Utylizacja

W przypadku utylizacji niesprawnego sprzętu należy upewnić się, że jest on wykonany zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać więcej informacji na temat gospodarki odpadami

W żadnym wypadku:

nie spalać elektronarzędzi z odpadami domowymi

Nie używaj elektronarzędzi jako odpadów domowych



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL

# XT102760

CORDLESS  
IMPACT DRIVER  
+ battery 2.0 Ah +  
charger 2.4 A



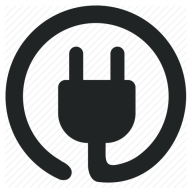
Voltage:	18V
Speed:	0 - 2800 rpm
Impact speed:	0 - 3600 bpm
Max. torque moment:	180 Nm
Clamping:	1/4"
Battery in package:	NO
Other features:	LED light, LED battery status indication
Charging time:	1 hour
Weight:	1,2 kg (*Weight product is without battery)







1. 1/4" quick release collet
2. variable speed trigger switch
3. hand grip
4. LED worklight
5. lion battery
6. belt grip
7. forward/reverd selector



## **ELECTRIC SAFETY**

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



## **PERSONAL SAFETY**

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



## **ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE**

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.

- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool.
- f) Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled.
- g) Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.

**Warranty does not apply for accessories!**



**USING**

**VARIABLE SPEED TRIGGER - FIG. 6**

When trigger 2 is depressed, the drive will rotate (provided the direction switch 7 is set in the forward or reverse position).



FIG.6

This trigger switch is electronic which enables the user to vary the speed continuously.

- The speed varies according to how far the trigger switch is depressed
- The further it is depressed, the faster the drive spindle will rotate
- The lighter it is depressed, the slower it will rotate.

Note: if the fastening is heavily corroded, or extremely tight, it may be necessary to release the fixing by hand before continuing with the driver.

Note: This product is equipped with an electric brake.

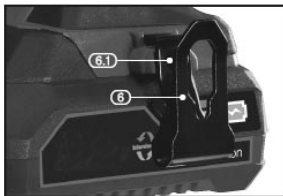


FIG.7

**BELT CLIP - FIG.7**

The spring steel belt clip 7 is convenient for hanging the drill temporarily. The clip can be installed on either side of the tool.

To install the clip:

Locate the dip 6 in position and fasten with screw 6.1 supplied, take care to not overtighten and strip the thread.

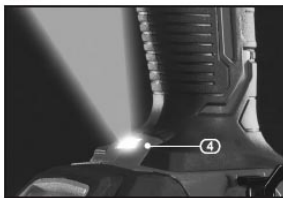


FIG.8

**LED WORKLIGHT - FIG.8**

To aid use in confined and inadequately lit spaces, the LED worklight 4 automatically illuminates when the trigger is activated.



FIG.4

**INSTALLING AND REMOVING BITS - FIG.4**

This driver is supplied with a 1/4" female hex.

Pull and hold the quick release collet 1 outwards to insert and to release the bit.

Note: This product is equipped with an electric brake. Never use any bits or accessories that are not hardened for impact use.

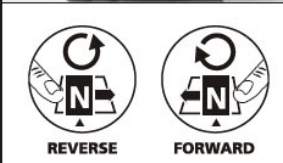


FIG.5

**ROTATIONAL DRIVE SELECTION - FIG. 5**

The forward/reverse drive selector switch 7 determines the direction of rotation of the drive, i.e. clockwise or anticlockwise.

to alter the direction of rotation:

- Stop the machine and push switch 7 to the left or right.
- When the direction switch is pushed to the left, the drive will rotate clockwise.
- When the switch is pushed to the right, the drive will rotate anticlockwise.
- Before operation, check that the switch is set in the required position, Do not change the direction of rotation until the driver comes to a complete stop.
- When the driver is not in use move the direction switch to the neutral position (the middle setting) to lock the trigger out.

Note: Failure to use the neutral position may activate the trigger inadvertently. This inadvertent operation may cause the driver to become damaged.

**Disposal**

At the end of the machine's working life, or when it can no longer be repaired, ensure that it is disposed of according to national regulations.